

Mr. HAMMER: lo invito a que se quite los anteojos color de rosa con que Ud. mira las HAZAÑAS de MAMITA YUNAI

SASTRERIA EL PROGRESO

de RECAREDO GOMEZ G.
5ª Avenida — Frente al Telar "Los Leones"

SERIE AMBOS MARES Sorteo N° 40
Favorecida la acción N° 25, perteneciente a
Don Juan Bautista Navarro
San Isidro de Coronado

SERIE VANGUARDIA Sorteo N° 19
Favorecida la acción N° 128, perteneciente a
Señora Ermisenda Martínez M.
Quepos, Boca Vieja

SERIE POPULAR Sorteo N° 2
Favorecida la acción N° 1, perteneciente a
Don Juan Arauz López
Quepos

Bº Bº—JULIO CORDERO, Agente Pnal. de Policía Mpal.
San José, 18 de Setiembre de 1944.
NOTA: Toda diferencia en casimires es al contado. Al solicitar la confección de su vestido, presente su último recibo al día.

HAY QUE MIRARAS CON LOS PURITOS OJOS CON QUE LAS VEMOS NOSOTROS LOS PROLETARIOS

Una cosa es verlas desde un alto puesto en la Gerencia de la Bananera y otra desde un rancho en un cacaotal de Sixaola, con la sangre llena de paldismo, dice el c. Fernando Aguilar, Secretario de Organización de la Zona Atlántica

Cuando se deja la Meseta Central para trasladarse a lugares apartados — donde ni los políticos ni los demagogos quieren llegar— se siente la impresión de haber llegado al puro infierno: tal es el caso de la frontera Sur de nuestro país, Sixaola. Este pedazo de Costa Rica, con el que nos unen malísimos medios de comunicación, es una grande extensión territorial, que en realidad no pertenece a Costa Rica, sino a la United. Las tierras, los medios de transporte, las casas en su totalidad, los medios de comunicación y hasta los seres humanos, son propiedad de esa gran compañía yanqui. Sólo una cosa no le pertenece: la voluntad y el espíritu de lucha, de los NEGROS—que constituyen la mayoría de la población— y de BLANCOS centroamericanos que la Bananera explota en la forma más despiadada e inhumana. Narrar cada caso de miseria y desesperación, sería asunto de nunca terminar.

dispensario lo hace un motor que viene del lado Panamá, el cual hace un recorrido por semana dejando a los enfermos un pedazo de algodón, unas pastillas de quinina y otras cuantas cosas bien insignificantes. Hay lugares donde la comunicación por teléfono queda a cinco millas, las que hay que recorrer en caso de emergencia para ir a llamar la ambulancia, la que debe venir desde Almirante y bastante es que ésta llegue cuando el enfermo está "buqueando". A los dolientes les queda el consuelo de que siquiera llegó la ambulancia a la puerta del rancho.

Las condiciones de las viviendas son miserables: Los habitantes tienen que "juntar" el agua cuando llueve (esc en todas las fincas); si se viene un "veranillo" se ven compelidos a coger agua de los suamos más cercanos.

El servicio de trenes es una vez por semana, en la línea real, y en los ramales cuando hay cacao listo para ser alzado. Los comisariatos se encuentran a grandes distancias de los caseríos de las fincas. No hay nadie que dé de comer a los trabajadores; a cada compañero, después que llega del trabajo, le toca guisar el arroz y los frijoles cuando no vuelve con el "frio y calenturas", por te" con el poco de salud que les quedaba.

Los guilas no tienen escuela donde recibir instrucción, por lo regular en cuanto tienen fuerza para llevar el machete los llevan al trabajo, para que "no crien mala sangre". Una peste de tórsalos azota a esa pobre gente: varios compañeros nos mostraron los gusanos metidos en la carne. En la noche, y en el día en los "cacaguatales", no sejan en paz a los trabajadores los billos de zancudos. El precio por la hectárea de chiapa es de tres dólares, y más que plantíos de cacao, parece aquello, montaña tupida, pues hay lugares en donde el matorral tapa las matas de cacao. El compañero q' retira 2 órdenes en el mes—tengase en cuenta q' las órdenes son de uno o dos dólares—recibe compañero que retira dos órdenes en el mes—tengase en cuenta que las órdenes son de uno o dos dólares—recibe el día de pago, como cancelación mensual un dolar, y al guños apenas sesenta centavos oro.

Resumiendo: aquello es un atropello a los seres humanos. Nuestras leyes no se aplican en esa región, sino las de Panamá. Nos dimos cuenta de que la compañía tiene establecido, que el trabajador que alcanza más de 50 dólares por pago, se le rebaja un cuatro por ciento, pues esa es la ley que rige en Panamá que también la aplican a los que trabajan en Costa Rica. En cambio no aplica en Panamá las leyes de Costa Rica. Los jefes o superintendentes viven al otro lado de la frontera. Si un costarricense se necesita hacer un reclamo, no puede hacerlo, porque dan orden de que no lo dejen pasar; en cambio si lo que necesita es el trabajo de ese hombre con una orden basta para que pueda cruzar al otro lado. La frontera existe para costarricenses y panameños; pero para la United Fruit Company no existe nada que la ataje para sembrar el dolor y la miseria, y cuando necesita de la frontera es para tener una trinchera en la que se mete con el fin de librarse de las obligaciones que le imponen las leyes del respectivo país en donde opera.

Esto es lo que pudimos observar—a vista de pájaro—el compañero Joaquín Hernández y el suscrito. Pero también vimos un caso excepcional de comisericación de la Yunoi—esto fué en la finca VOLIO. Un pobre compañero, de color, que tiene no menos de 85 años, camina apoyado en una varilla que le sirve de bastón; está casi ciego y le cuesta oír. Este negro que según los otros compañeros, casi nace en esos lugares, ya no puede trabajar, pues la pobrecita compañía se ha desprendido de un dolar y un kilo de carne por semana como gratificación—ellos dicen pensión—por los servicios prestados durante toda su vida. Pobre negro. Como si fuera poco lo que lo explotaron en su juventud; hoy lo condenan a morir paulatinamente, por medio de una limosna vergonzosa. Todavía tiene que pagar algo en este mundo, con esta miserable dádiva le prolongan la vida, para que se vaya extinguiendo, con la tortura de la desesperación, humillación y hambre, como la llama de un candil quemando el último residuo de aceite. Dios e nlos cielos y la United Fruit Company en la tierra, paz a los esclavos de buena voluntad.

Mister Hammer: yo lo invito a que se quite los anteojos color de rosa que usted se pone para ver las hazañas de Mamita Yunai. Estas hazañas hay que mirarlas con los "puritos" ojos con que las vemos nosotros los proletarios que las sufrimos en nuestra pobre carne. Una cosa es mirarlas desde un alto puesto de la Compañía y otra desde un rancho en un cacaotal de Sixaola, con la sangre llena de paldismo.

R. FERNANDO AGUILAR A.
Srio. de Org. de la CTCR. en la Zona Atlántica

EN LA —

CANTINA Y CAFETERIA
"LA PUERTA DEL SOL"
(Antiguo Teveré)

Consigue usted la famosa Mantequilla RON - RON y NATILLA de PRIMERA.

Atienden sus su mejor servicio sus propietarios:

RAFAEL VILLALOBOS
Y SU SEÑORA ADELIA

TELEFONO 3993

ASAMBLEA DE LOS NICARAGUENSES AFILIADOS AL PARTIDO SOCIALISTA DE NICARAGUA (PASNI)

Se invita a todos los nicaragüenses que anhelan una vida nueva para su querida patria

Se invita a todos los nicaragüenses que anhelan una vida nueva para su querida patria. Los miembros de este orga nismo hacen extensiva la invitación a todos los nicaragüenses que anhelan una nueva vida para su querida Patria. El domingo 24 de setiembre, a las 8 y media de la mañana, tendrá lugar una asamblea de todos los nicaragüenses afiliados al Partido Socialista de Nicaragua (PASNI), en el local del Centro de Trabajadores (200 varas al Oeste del local de Vanguardia Popular).

Miguel Selva O. Presidente.

BONOS PRO-IMPRESA

Todos los compañeros que tengan bonos pro imprenta por colocar, se les hace saber que deben intensificar la coacción de dichos bonos, ya que en el mitin del 12 de octubre, se le dará remate a esta campaña de la imprenta para la CTCR. El compañero Guillermo Barquero recibirá el dinero que se haya recolectado, en las oficinas de la CTCR.

"TRABAJO" EN MARCHA

Turrialba, Heredia y Puerto Cortés ocupan el primer lugar como agentes de TRABAJO

En la campaña de celebración del 13 aniversario de nuestro semanario, estas secciones ganaron puesto de honor; después de dos meses, continúan firmes sin ceder ni un dieciséis. Muy bien caminadas. Desde las columnas de Trabajo, el Partido les en vía un saludo de felicitación por su tenaz esfuerzo. Puerto Cortés: Al día, con un adelanto al periódico de setiembre. Esta sección circulaba en julio 120 periódicos semanales, ahora circula: 475. La consigna que debe cumplir para fin de año, es la de elevar a 600 la circulación semanal.

Heredia. Al día en el pago de TRABAJO. Esta sección circulaba en julio 575; circula ahora 600 ejemplares semanales. La consigna para fin de año es elevar a 750 la circulación semanal.

Turrialba. Siempre al día con el pago del periódico. Esta agencia circulaba en julio 275 periódicos por semana. Ahora circula 325. Le corresponde la tarea de elevar a 450 la circulación semanal.

PESAME

El compañero Carlos Luis Vega de la célula Empresa N° 4 acaba de pasar por la pena de ver morir a un hijo. Al c. Vega, a su esposa y demás familia, nuestro sentido pésame.

PESAME

El 12 de setiembre, falleció en esta ciudad de Cartago, el trabajador Rubén Chacón Madrigal. El partido Vanguardia Popular y en particular la sección de Cartago, da por este medio, el más sentido pésame a la familia doliente y un esuecial al c. Rafael Chacón S.

Todas las agencias de TRABAJO deben revisar su labor mensualmente, para comprobar si están realizando las consignas que se señalaron en el 13 aniversario de TRABAJO. Estas consignas no se deben quedar en el papel. Todas las células, los comités y cada uno de los militantes son responsables de la realización de esas tareas. Los secretarios de propaganda de las células y de los Comités seccionales son los que deben dirigir esa campaña en su provincia, en su pueblo y en su barrio.

Librería VANGUARDIA POPULAR

A. LA LIBRERÍA VANGUARDIA POPULAR han llegado

Tierras del Sin fin de Jorge Amado

Nuevo Diccionario Filosófico de Iudin y Rosental

Por qué la URSS es invencible? de Ana Luu Si Strong

Introducción a la Sociología de Cuvillier

Panorama de la Ciencia de Worrall

Sengoroosongo de Nicolás Guillén

El Ejército Rojo de Mintz

Cuestiones del Leninismo de Stalin

Obras completas de Lenin tomos 1 y 2

URSS en la paz y en la guerra

Comité anti-fascista Habana

Cuestiones Fundamentales del Marxismo de Plejanov

Historia del P. C. (b) de la URSS

C. C. P. C. (b)

Las Montañas y los Hombres de M. Ilin

Poesías de la Guerra Española de Pedro Garfias

Esbozo Biográfico de Stalin Inst. Marxista de Moscú

Biografía de Lenin (Ilustrada)

De Stalin

Manifiesto Comunista de Marx y Engels

Salario, Precio y Ganancia de Marx y Engels

ADEMAS OFRECEMOS LAS REVISTAS

Dialéctica N° 11

Literatura Internacional 1943

Gaceta del Caribe

Fundamentos N° 33 y N° 34 y 35

Prolegómenos de una América Nueva

Folleto de toda clase y precio, desde \$ 0.25 hasta \$ 0.75.

Compre sus libros sobre cuestiones sociales.

Lea las obras básicas del movimiento obrero.

LAS OFRECE LA LIBRERIA VANGUARDIA POPULAR ATIENDEN:

San José, P V P, Manuel Moscoá—Teléfono 5351

Of. Luis Carballo, Pilar Bolaños. Tel. 3379

Bº México: Pul. Luis Cárdenas.

EN HEREDIA:

P. V. P. c. Esperanza Campos.

EN TURRIALBA:

c. Ramiro Cabezas

EN PUNTARENAS:

c. Alberto Martín

EN ALAJUELA:

c. Naím Durán

EN LIMON:

c. Federico Picado

EN CARTAGO:

c. Jaime Lobo

Lástima que los niños de la gloria y los de Acción Democrata, no hagan un viajecito por esos lajos. Aunque si bien se mira, nada van a hacer a ese lugar. Allí no hay votos que cazar, y la población que domina es la de con los que no vale la pena ni conversar. Además, el lugar puede entender la política electorera de los imaculados de Acción Democrata ni de los jóvenes del Centro, para Estudios de los Enredos Nacionales contra el gobierno del Lic. Picado y contra el pueblo. Además, se dirán los Niños Glostora, al fin y al cabo los de Sixaola son Negros con los que no vale la pena ni conversar. Por otra parte, en que tiene la Compañía a esos negros—dirán ellos—es el lugar que merecen, y si los defendemos de acuerdo con la ley, le damos prestigio al gobierno anterior, lo que no conviene a nuestros estudios pues lo que a nosotros nos conviene es desprestigiar a los gobernantes de ayer y de hoy. Sembrar la confusión y la duda de todo lo cual sacamos más ventajas POLITIQUERAS que diciendo la verdad. En cambio para nosotros los trabajadores organizados que en verdad queremos una vida mejor, para todos los hombres, sin distinción de razas, colores políticos ni credos religiosos, tienen tanta importancia las jiras que hacemos, como las tendría para los "merengues", en tiempo de política, uno de los distritos de la Meseta Central en donde están los patrones cafetaleros cuyos intereses ellos defienden

¡Pobres hombres los que habitan en aquellas regiones de Sixaola! Nunca han recibido paga por un día feriado, medio salario por enfermedad; ni siquiera sabían que tienen derecho a vacaciones; el paro forzoso es tan común como las lluvias o el sol abrasador de esa región; e incluso, pido violento está a la orden del día, sin pre-aviso y menos auxilio de cesantía; y con el despedido el extrañamiento del fundo de Mamita Yunai, pues las únicas casas que no le pertenecen a la Yunai son las que tiene nuestra gobierno para el servicio de resguardo fiscal y de aduanas. Al otro lado de la frontera tampoco puede pasar el despedido sino lleva una orden de la Yunai; también es dueña y señora de la provincia de Bocas del Toro. Al despedido lo que le queda es salir a pie por La Loma para tomar el tren en Penshurt, si es que trae algún centavo en el bolsillo, y si no lo tiene se ve obligado a "volar caite" de Oliva a Rómulo Creek, atravesando La Loma, que son siete millas y de Home Creek a Penschurt catorce millas, y de Penschurt a Limón 23 millas. Es así que al que no tiene dinero no le queda más remedio que caminar 44 millas para llegar a Puerto Limón. ¡Y cuántos compañeros son despedidos con sus familias con hijos pequeñitos, sin un centavo en el bolsillo!

¡Ay! niños de la Glostora, apostemos a que este problema nacional si que ustedes no lo tocan ni por el forro. El servicio de Hospital, para los compañeros que trabajan en Sixaola, lo reciben en Almirante, territorio de Panamá. En las fincas que la United Fruit Company tiene en Costa Rica, no existen ni siquiera inyecciones de emergencia contra las mordeduras de culebras; el servicio de

Sintonice Radio PARA TI todos los sábados a las 10 y media. Oiga la lectura y comentarios del Semanario TRABAJO.

Al día todos los suscritores y agentes de TRABAJO

A. N. V. A. P.

MARCA DE CALIDAD
TRIPLE DURACION

BALDES - TINAS - TARROS PARA BASURAS - CANOAS - TUBOS - CUMBRES - Y MUCHOS OTROS TRABAJOS

NO SE PIDE EN ESTE TALLER Y FABRICA ADELANTOS DE DINERO POR MAS GRANDE QUE EL TRABAJO SEA.

MARIA ALTAMIRANO, Propietaria
A. VALERIN, Administrador

FOSFOROS MARCA LORITO

ELABORADOS POR LA FABRICA "ANTORCHA".

A a \$ 8.00 el paquete de 100 cajitas los consigue en "EL CENTRO COMERCIAL" de TOMAS FERNANDEZ.

TELEFONO 2198